

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session  
Forty-second Parliament, 2015-16-17

---

*Standing Committee on  
Internal Economy, Budgets and Administration  
Proceedings of the Subcommittee on the*

Première session de la  
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017

---

*Comité permanent de la  
régie interne, budgets et administration  
Délibérations du Sous-comité du*

SENATE  
ESTIMATES

BUDGET DES DÉPENSES  
DU SÉNAT

*Chair:*

The Honourable LUCIE MONCION

---

Thursday, November 30, 2017

---

Issue No. 2

Pursuant to rule 12-7(1), consideration of  
financial and administrative matters

and

Election of the chair

*Présidente :*

L'honorable LUCIE MONCION

---

Le jeudi 30 novembre 2017

---

Fascicule n° 2

Conformément à l'article 12-7(1) du Règlement, étude des  
questions financières et administratives

et

Élection à la présidence

SUBCOMMITTEE ON THE SENATE ESTIMATES

The Honourable Lucie Moncion, *Chair*

The Honourable Scott Tannas, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Dawson  
McCoy  
Tkachuk

(Quorum 3)

SOUS-COMITÉ DU BUDGET DES DÉPENSES DU SÉNAT

*Présidente* : L'honorable Lucie Moncion

*Vice-président* : L'honorable Scott Tannas

et

Les honorables sénateurs :

Dawson  
McCoy  
Tkachuk

(Quorum 3)

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

OTTAWA, Thursday, November 30, 2017  
(20)

[English]

The Subcommittee on the Senate Estimates met this day at 1:05 p.m., in room 172-E, Centre Block.

*Members of the subcommittee present:* The Honourable Senators Dawson, McCoy, Tannas and Tkachuk (4).

*Also present:* The official reporters of the Senate.

Pursuant to rule 12-7(1) of the *Rules of the Senate*, the subcommittee continued its consideration of financial and administrative matters concerning the Senate's internal administration.

Pursuant to the order of the Senate of November 7, 2017, the clerk of the subcommittee presided over the election of the chair.

The Honourable Senator Dawson moved:

That the Honourable Senator Campbell do take the chair of this subcommittee.

The question being put on the motion, it was adopted.

The clerk informed the subcommittee of the unavoidable absences of the chair and presided over the election of an acting chair.

The Honourable Senator Tkachuk moved:

That the Honourable Senator Tannas be the acting chair.

The question being put on the motion, it was adopted.

The Honourable Senator Tkachuk moved:

That the Honourable Senator Tannas be the deputy chair of this subcommittee.

The question being put on the motion, it was adopted.

At 1:09 p.m., pursuant to rule 12-16(1), the subcommittee proceeded in camera.

Pursuant to rule 12-7(1) of the *Rules of the Senate*, the subcommittee continued its consideration of financial and administrative matters concerning the Senate's internal administration.

The subcommittee considered financial and administrative matters concerning the Senate's internal administration.

At 1:18 p.m., the subcommittee adjourned to the call of the chair.

*ATTEST:*

**PROCÈS-VERBAL**

OTTAWA, le jeudi 30 novembre 2017  
(20)

[Français]

Le Sous-comité du budget des dépenses du Sénat se réunit aujourd'hui, à 13 h 5, dans la salle 172-E de l'édifice du Centre.

*Membres du sous-comité présents :* Les honorables sénateurs Dawson, McCoy, Tannas et Tkachuk (4).

*Aussi présents :* Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'article 12-7(1) du *Règlement du Sénat*, le sous-comité poursuit l'examen de questions financières et administratives se rapportant à la régie interne du Sénat.

Conformément à l'ordre du Sénat du 7 novembre 2017, le greffier du sous-comité préside à l'élection d'un président.

L'honorable sénateur Dawson propose :

Que l'honorable sénateur Campbell soit président du sous-comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier informe le sous-comité de l'absence inévitable du président et préside à l'élection d'un président suppléant.

L'honorable sénateur Tkachuk propose :

Que l'honorable sénateur Tannas soit élu président suppléant.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Tkachuk propose :

Que l'honorable sénateur Tannas soit élu vice-président du sous-comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

À 13 h 9, conformément à l'article 12-16(1) du *Règlement du Sénat*, la séance se poursuit à huis clos.

Conformément à l'article 12-7(1) du *Règlement du Sénat*, le sous-comité poursuit l'examen de questions financières et administratives se rapportant à la régie interne du Sénat.

Le sous-comité examine les questions financières et administratives se rapportant à la régie interne du Sénat.

À 13 h 18, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

*ATTESTÉ :*

*Le greffier du sous-comité,*

Daniel Charbonneau

*Clerk of the Subcommittee*

**EVIDENCE**

OTTAWA, Thursday, November 30, 2017

The Subcommittee on the Senate Estimates met this day at 1:05 p.m., pursuant to rule 12-13 of the *Rules of the Senate*, to organize the activities of the committee.

[English]

**Daniel Charbonneau, Clerk of the Committee:** Honourable senators, pursuant to the order of the Senate of November 7, it is my duty to preside over the election of a chair of the subcommittee. I'm prepared to take nominations to that effect.

**Senator Dawson:** I know she's absent, Senator Moncion told me she was interested, and I would like to propose her.

**Mr. Charbonneau:** It is moved by the Honourable Senator Dawson that Senator Moncion do take the chair of this committee.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**Mr. Charbonneau:** Carried.

It is also my duty as the clerk to inform you of the absence of Senator Moncion, and I'm prepared to take nominations for the nomination of an acting chair for this meeting.

**Senator Tkachuk:** I nominate Senator Tannas.

**Mr. Charbonneau:** It is moved by the Honourable Senator Tkachuk that Senator Tannas do take the chair as acting chair.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**Mr. Charbonneau:** Carried.

I invite Senator Tannas to take the chair.

**Senator Tkachuk:** Who is now the deputy chair, right?

**Mr. Charbonneau:** No, that comes next.

**Senator Scott Tannas (Acting Chair)** in the chair.

**The Acting Chair:** We're looking for the election of a deputy chair.

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le jeudi 30 novembre 2017

Le Sous-comité du budget des dépenses du Sénat se réunit aujourd'hui, à 13 h 5, conformément à l'article 12-13 du *Règlement du Sénat*, pour tenir sa séance d'organisation.

[Traduction]

**Daniel Charbonneau, greffier du comité :** Honorables sénateurs, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 7 novembre, il est de mon devoir de présider à l'élection d'un président du sous-comité. Je suis prêt à recevoir des motions à cet effet.

**Le sénateur Dawson :** Je sais qu'elle est absente, mais la sénatrice Moncion m'a dit que le poste l'intéressait. J'aimerais donc proposer qu'elle soit élue.

**M. Charbonneau :** L'honorable sénateur Dawson propose que la sénatrice Moncion soit élue présidente du comité.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

**Des voix :** D'accord.

**M. Charbonneau :** La motion est adoptée.

À titre de greffier, il est également de mon devoir de vous informer que la sénatrice Moncion est absente. Je suis prêt à recevoir des motions pour l'élection d'un président suppléant pour la présente séance.

**Le sénateur Tkachuk :** Je propose le sénateur Tannas.

**M. Charbonneau :** L'honorable sénateur Tkachuk propose que le sénateur Tannas occupe le fauteuil à titre de président suppléant.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

**Des voix :** D'accord.

**M. Charbonneau :** La motion est adoptée.

J'invite le sénateur Tannas à occuper le fauteuil.

**Le sénateur Tkachuk :** Il est maintenant vice-président, n'est-ce pas?

**M. Charbonneau :** Non, cela suivra.

**Le sénateur Scott Tannas (président suppléant)** occupe le fauteuil.

**Le président suppléant :** Nous passons à l'élection d'un vice-président.

**Senator Tkachuk:** I nominate Senator Tannas.

**The Acting Chair:** Any other nominations? All in favour?  
Done.

**Senator Scott Tannas** (*Deputy Chair*) in the chair.

**The Deputy Chair:** We will go in camera now.

(The committee continued in camera.)

**Le sénateur Tkachuk :** Je propose le sénateur Tannas.

**Le président suppléant :** Y a-t-il d'autres propositions? Tous ceux qui sont pour? C'est fait.

**Le sénateur Scott Tannas** (*vice-président*) occupe le fauteuil.

**Le vice-président :** Nous allons poursuivre la séance à huis clos.

(La séance se poursuit à huis clos.)

---

